

l'osteria adler
Restaurant Adler Anstalt
Besuchen Sie uns auf unserer
neuen Gartenterrasse.
Wir freuen uns, Sie kulinarisch zu
verwöhnen.
Ihr «Adler»-Team
Landstrasse 289
9495 Triesen
Telefon 392 66 00

**Verkaufe eine
Kohleradierung von
Benjamin Steck**
sehr schönes «Selbstbildnis»,
klassisch eingerahmt, Grösse mit
Passepartout 39x49 cm.
Preis nach Vereinbarung

Afrikanische Magie
Telefon 079 236 06 87

**Gesucht
Autos und Busse für Export**
Alle Marken, km und Zustand egal, auch
Unfallautos. Tel. 079 584 55 55

Kaufe Autos für Export
079/423 28 54 (auch sonntags)
km und Zustand egal, auch Unfallwagen und
Toyota-Bus + Lieferwagen; gegen Barzahlung.

**Erfolgreiche Fernbehandlung bei
Partnerwiederzusammenführung!**
(Ohne Wissen des Partners) Diplomierter
Schweizer Parapsychologe hilft sofort
und zuverlässig seit über 20 Jahren.
Tel. 01-4911131

IMPRESSUM
Herausgeber:
Presseverein Liechtensteiner Volksblatt
Geschäftsleitung Verlag:
Dani Sigel,
Martin Frommelt
Chefredaktor:
Martin Frommelt
Stv. Chefredaktor:
Peter Kindle
Produktionsleiter:
Klaus Tement
Redaktion:
Politik: Martin Frommelt, Peter Kindle
Inland: Lucas Ebner, Tamara Frommelt,
Martin Risch
Wirtschaft: Kornelia Pfeiffer (Leiterin Wirtschaft)
Kultur: Arno Löffler
Sport: Heinz Züchbauer (Leiter Sport),
Robert Brüstle, Stefan Lenherr, Michael Benvenuti
Technischer Redaktionsdienst:
Karin Hassler, Walter Nigg (freier Mitarbeiter)
Fotojournalisten: Paul Trummer, Maurice Shourat,
Arno Meuschinger
Leiter sofo-Redaktion: Mario Heeb
E-Mail-Redaktion: redaktion@volksblatt.li
Redaktionssekretariat:
Martina Düsel-Biedermann (Tel. +423 237 51 61)
Layout:
Klaus Tement, Fritz Gauer, Judith Walser,
Mario Marogg, Jürgen Walser
Marketing/Verkauf:
Giulio Cancedda (Leitung), Nadia Freuler,
Gilbert Wohlwend
Schweiz: Karin Theiler
Insertenannahme/Empfang:
Natalie Schädler (Leitung), Judith Walser,
Jennifer Frick;
Tel. +423 237 51 51
Fax: +423 237 51 66, ISSN: +423 237 51 09
E-Mail-Inserterverkauf: inserate@volksblatt.li
Abonnentendienst:
Susanne Hehli, Tel. +423 237 51 41.
Anstaltsleiterin/Verlagsleitung:
Michele Ehlers
E-Mail-Abwehrleitung:
abo@volksblatt.li
Adresse von Redaktion und Verlag: FL-9494
Schaan, Zollstrasse 13, Telefon: +423 237 51 51
Telefax Redaktion/Verlag:
Tel. +423 237 51 55
Telefax Sportredaktion:
+423 237 51 40
Druck: Voralberger Medienhaus, Schwarzach
Der Verlag übernimmt für die Inhalte
der Anzeigen keine Verantwortung.

**Wir suchen eine motivierte
Aushilfe**
Jahresarbeitspensum ca. 20%
Stellenantritt per 8. August 2005 in der Kindertagesstätte Eschen.
Diese Position setzt grosse Flexibilität und Teamfähigkeit
voraus. Es sind unregelmässige Einsätze zu leisten, zum Teil
auf Abruf. Die Tätigkeit mit Kindern im Alter von 4
Monaten bis ca. 12 Jahren verlangt Erfahrung (evt. eine
Ausbildung) im Bereich Kinderbetreuung und sehr gute
Deutschkenntnisse.
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung. Senden Sie bitte Ihre
vollständigen Unterlagen bis am 20. Juni 2005 an folgende
Adresse:
Verein Kindertagesstätten Liechtenstein
Roger Gantenbein, Postfach 803, 9494 Schaan
Auskünfte erhalten Sie unter: 00423 390 05 97

Les Naturelles
COSMÉTIQUE SUISSE DE QUALITÉ
Grosse internationale Kosmetikfirma, seit 27 Jahren im
Dienst Ihrer Kundschaft, sucht in Ihrer Region
3 Kosmetikberaterinnen
im Aussendienst
Wir bieten:
• Entwicklung + Betreuung eines Kundenstammes
nach vorheriger Terminvereinbarung
• Ausbildung
• kommerzielle Unterstützung
• Fixlohn, Provision + Spesen
keine Investition
Wir erwarten:
• Freude an Kosmetik + Kundenkontakt
• Selbstsicherheit, Ehrgeiz, Eigendisziplin
• Führerschein
• Schweizerin od. C-Bewilligung,
nur mit sehr guten Deutschkenntnissen
Fühlen Sie sich angesprochen? Dann rufen Sie uns an:
Tel. 001 253 35 58, Daniela Brandenburg, oder senden Sie
Ihre Bewerbungsunterlagen mit Foto an:
Daniela Brandenburg, Untere Wässern 448, 9410 Heiden
E-Mail: db.prefige@bluewin.ch G006-485363

Inserate

BATLINER WANGER BATLINER
Zur Unterstützung unseres Teams suchen wir per sofort oder nach
Vereinbarung
eine(n) Rechtsanwältin/anwältin
sowie eine(n) Konzipienten/in
Wir offerieren eine anspruchsvolle und vielseitige Tätigkeit in einem
dynamischen, motivierten und sehr kollegialen Team sowie attraktive
Anstellungsbedingungen mit Weiterbildungsmöglichkeiten.
Wir erwarten sehr gute Kenntnisse der englischen Sprache, Teamfä-
higkeit, Leistungsbereitschaft, exakte Arbeits- und Denkweise sowie
Freude an selbständiger, juristisch fordernder Arbeit.
Interessiert? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen,
welche Sie bitte an Dr. Christian Batliner richten.
Am Schrägen Weg 2 tel +423.239.78.78
Postfach 105 fax +423.239.78.79
FL-9490 Vaduz office@bwb-law.li
Liechtenstein www.bwb-law.li

Top-Job für Sie?
uniwash
self service
sucht Sekretärin
Sachbearbeiterin

Für grosse Baustelle in LUGANO
suchen wir
Bauführer und Polier
mit Erfahrung,
gewohnt an selbstständiges Arbeiten.
Bitte Bewerbungen mit Referenzen,
Lebenslauf und Lohnforderungen an
Chiffre W 024-412680, Publicitas S.A.,
Postfach 48, 1752 Villars-a/Gläne 1.

**Zahntechnisches Labor
Franz H. Müller Anstalt**
Laborleiter Tina Heidegger - Müller
Zahntechnikerin
Austrasse 13, Postfach 525
9490 Vaduz FL
Principality of Liechtenstein
Tel: +423 237 59 57
Fax: +423 237 59 58
E-mail: info@zahntechnik.li
www.zahntechnik.li

ZAHNTECHNIKER/IN
Gut ausgerüstetes Praxislabor sucht
Zahntechniker/in als Vertretung unserer
Laborleiterin. Pensum 80 bis 100%.
Sie sind sauberes und selbständiges Arbeiten
gewohnt. Sie sind Teamfähig, schätzen den
direkten Kontakt zu den Patienten, und haben
Freude an hochwertiger Zahntechnik. Bei uns
erwartet Sie ein eingespieltes Team in einem
intakten Umfeld, ein angemessenes Salär so-
wie fortschrittliche Sozialleistungen.
Wenn Sie sich angesprochen fühlen, unser
aufgestelltes Team zu verstärken, würden wir
uns über Ihre Bewerbung freuen.

VOLKSBLATT
DIE TAGESZEITUNG FÜR LIECHTENSTEIN

KUNSTMUSEUM LIECHTENSTEIN
Wir sind ein Museum moderner und zeitgenössischer Kunst in Liechtenstein mit Ausstrahlung
in die Schweiz, nach Österreich, Italien und Deutschland. Zur Verstärkung unseres engagierten
und kreativen Teams sowie zur Weiterentwicklung unseres Profils suchen wir den/die
Leiter/-in Museumsmarketing/Öffentlichkeitsarbeit (100%)
Das Marketing des Kunstmuseums soll das Angebot unseres Kunstmuseums kreativ vermark-
ten mit dem Ziel, Besuche zu maximieren, die Fachöffentlichkeit zu interessieren und Spon-
soren zu gewinnen.
Die Aufgabe ist darauf gerichtet, mit unserem Leistungs- und Kommunikationsangebot eine
Attraktivität des Kunstmuseums zu schaffen, die Erst- und Wiederholungsbesuche auslöst und
damit langfristige Besucherbindung herstellt. Zielgruppen sind vor allem die Bewohner unseres
Landes sowie der angrenzenden Regionen. Die Umsetzung des erarbeiteten Konzeptes erfolgt
in Zusammenarbeit mit der künstlerischen und kaufmännischen Leitung.
Die Aufgabe umfasst darüber hinaus alle Bereiche der klassischen Öffentlichkeitsarbeit. Diese
richtet sich an alle Zielgruppen eines Kunstmuseums, u. a. auch an die internationale Fach-
öffentlichkeit.
Sie verfügen über eine fundierte fachliche Ausbildung. Der Einsatz des Marketing- und
Kommunikationsverbundes im kulturellen Umfeld ist Ihnen vertraut und durch Berufspraxis,
vorzugsweise in einer Kulturinstitution, belegt. Sie sprechen fließend Englisch und möglichst
weitere Fremdsprachen.
Neben den fachlichen Fähigkeiten erwarten wir überdurchschnittliches Talent in kommuni-
kativen Belangen, Teamorientierung, Kreativität und Belastbarkeit.
Der Stellenantritt ist nach Vereinbarung. Sollte Sie diese Ausschreibung ansprechen, so senden
Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen bis 24. Juni 2005 vertraulich an den Direktor des Kunst-
museums Liechtenstein, Dr. Friedemann Malsch, Städtle 32, Postfach 370, 9490 Vaduz, oder
rufen Sie ihn an (+423 - 235 03 00).

**1915 - 2005
90 JAHRE**
Eredi Fiorini
GASTRONOMIA ITALIANA
dal 1915
Wir feiern unser Jubiläum
Feiern Sie mit uns - 9 Tage lang
Von Donnerstag, 9. Juni bis Freitag, 17. Juni
Geniessen Sie mit uns eine feine Italienische Spezialitäten
Täglich ab 18 Uhr eine kulinarische Überraschung zum Jubiläumspreis
Probieren Sie unsere exzellenten Weine aus allen Provinzen Italiens
Versuchen Sie einen Greppo von Tignanello oder Sassicaia
Lassen Sie sich von einem typischen Caffè verführen
Erleben Sie die Gastronomie Italiens - erleben Sie die Gastronomie Fiorini
Eredi Fiorini, Landstrasse 93, 9490 Triesen
Telefon 392 13 33

**Wir liquidieren
zu Schleuderpreisen**
Schreibtische • Aktenschränke • Faxgeräte
• Computer • Drucker • Monitore 17"
und vieles mehr...
WANN?
Donnerstag, 09. Juni von 14 - 18 Uhr
Freitag, 10. Juni von 14 - 18 Uhr
Samstag, 11. Juni von 9 - 12 Uhr
WO?
BUCHS, Saarstrasse 18, bei Teppichfabrik Jahn
Heldstrasse
Teppichfabrik Jahn
LIQUIDATION
Saarstrasse
Churerstrasse
Buchs Räfis

**Für nur 50
Rappen Min.**
0906 60 60 66
Vanessa
0906 58 88 24
Fr. 2.50/Min.
PF. 450 - Manno
076 593 92 71
Ganze Nacht
Erotik pur
bei Lea
20 bis 6 Uhr
Anonym leuchten
0906 555 640
Türkische Ötis
0906 345 749
Sextreff Cnr
0906 578 602
Fr. 4.23/Min.
Michelle
macht liebevolle
Haus- und
Hotelbesuche.
Möglich ab 19 Uhr
076 450 84 06